



ՀՈԳԵՆՈՒԳԻՍ-ՈՒԿԵԿԱՆԻՍ

In Memory of: LUCIA PALANJIAN (7 DAYS)

Requested by: Palanjian, Engeian, Darakdjian, and Markosian Families

In Memory of: ROSE MOORADIAN (40 DAYS)

Requested by: Mrs. Minnie Shoushanian; Dr. John, Suzan, Danielle and Alexander Zazaian; Michael, Denise, and Chase Traphagen; Mr. and Mrs. Ned & Aroxie Apigian

In Memory of: ANNA ZAZAIAN (40 DAYS)

Requested by: Sherman Zazaian; Michael, Paula, Michael Jr., and Matthew Zazaian; Dr. Andrew, Mary Rose, Bryan and Steven Zazaian; Laura and Bret Price; Dr. John, Suzan, Danielle, and Alexander Zazaian; Joanne and Dave Wilson; Sadie Zazaian; Margaret Amroian; Ron and Susan Nash; Craig and Lisa Tarpinian

In Memory of: JACK TIAN (40 DAYS)

Requested by: Stella Tian and Family; Mr. & Mrs. Leo Vartanian; Mr. Mike Manoogian; Carta Family; Ruggirello Family; O'Neil Family

In Memory of: NOUBAR KEVORKIAN (7 YRS); VICKEN KENDIRDJIAN (3 YRS); SIMA KESHISHIAN ((2 YRS); SILVA KEVORKIAN (1 YR)

Requested by: Der Hrant, Yn Tamar, Diramayr Victoria and Nareg Kevorkian

In Memory of: ROSE EVARIAN (14 YRS)

Requested by: Mark and Eleanor Evarian; Katherine and Amit Sachdev, & Aurora Rose; Mark Evarian; Lauren Evarian

In Memory of: JERRY ZAKARIAN

Requested by: Knar Zakarian Aguilar

In Memory of: LEVON MERIAN; DIKRIS KAZANJIAN; JERRY ZAKARIAN

Requested by: Aram and Violet Gavor

In Memory of: ARAM VOSGERCHIAN

Requested by: Zee, Susan, and Diane Sarkesian



**PRAYERS ARE REQUESTED
FOR RECOVERY AND GOOD HEALTH**

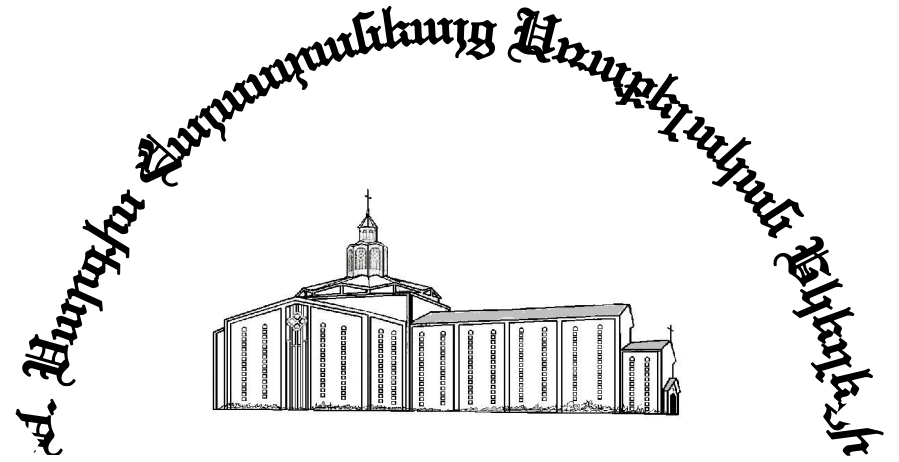


**For: George Krikorian
By: Garabed and Victoria Darakdjian**

THANK YOU

**Thanks to the community for all of the support given me
during my recovery and rehabilitation.**

Esther "Stitch" Vosgerchian



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

September 27, 2015

**Third Sunday of the Exaltation of the Holy Cross
Feast of the Holy Cross of Varak**

Morning Service: 10:00 am Divine Liturgy—10:45 am

✠ DAILY READINGS ✠	
S E P T / O C T	28 Proverbs 13:1-7; Micah 7:18-20; Hebrews 12:1-7; Luke 13:22-30
	29 Lamentations 3:22-56; 2 Timothy 3:10-15; Matthew 5:1-12
	30 1 Corinthians 12:10-18; Mark 10:35-45
	1 Wisdom 6:11-21; Jeremiah 17:7-8; Romans 8:18-26; John 16:1-4
	2 2 Corinthians 12:19-13:4; Mark 11:15-26
3 Wisdom 9:9-10:2; Exodus 15:27-16:1; 2 Corinthians 2:14-3:3; Luke 10:1-9	

Տ. Հրանդ Քրիստի Գեորգեան, Հովիւ

Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799 - Fax: 313.336.4530

Church E-mail address: office@saintsarkis.org

St. Sarkis Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

Պօղոս Առաքելի Կորնթե Գաղատացիներուն Գրած Նամակէն (6:14-18)

Գալով ինձի, քաւ լիցի որ մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի խաչէն զատ ուրիշ բանով պարծենամ: Այդ խաչին միջոցաւ աշխարհը մեռած է այլեւ ինձի համար, ինչպէս եւ մեռած եմ՝ աշխարհին համար: Կարելորդ մարդու լիքիատուած կամ անլիքիատու ըլլալը չէ, այլ՝ նոր արարած ըլլալը:

Թող Աստուծոյ խաղաղութիւնն ու ողորմութիւնը ըլլան բոլոր անոնց հետ՝ որոնք այս սկզբունքին համաձայն կ'ապրին. բոլոր անոնց՝ որոնք իր ընտրեալ ժողովուրդը կը կազմեն:

Այսուհետեւ, ինչպէս, որ եւ մէկը աշխարհիկ հոգեբան լիքի սիս հետեւ, որովհետեւ եւ Յիսուսի կը պատկանիմ, ինչպէս մարմնիս վրայ վերաբերուն սպիները կը վկայեն:

Եղբայրներ, մեր Տէր Յիսուս Քրիստոսի շնորհքը ձեր բոլորին հետ ըլլայ: Ամէն:

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանէն Հաս Մատթեոսի (24:30-36)

Ապա Մարդու Որդիին նշանը պիտի երեւի երկինքի մէջ, եւ աշխարհի բոլոր ժողովուրդները պիտի ողբան, երբ տեսան Մարդու Որդին, որ կուգայ ամպերուն վրայ բազմամ զօրութեամբ եւ մեծ փառքով: Երբ մեծաձայն փողը հնչէ, ան իր հրեշտակները պիտի որկէ, որպէսզի հաւաքեն իր ընտրեալները աշխարհի չորս կողմերէն, երկինքի մէկ ծայրէն մինչեւ միւսը:

Թղթինքն ձեզի թող օրինակ ըլլայ: Երբ տեսնեք որ անոր ճիւղերը կը կակուղանան եւ տերեւ կ'արձակեն, գիտէք թէ ամառը մօտ է: Նոյնպէս ալ, երբ բոլոր ըսածներս կատարուին, գիտեք թէ Մարդու Որդիին գալուստը մօտ է եւ արդէն համեմատ վրայ: Աստուծ էրէք, որ այս սերունդը չանցած ասոնք բոլորը պիտի պատահին: Նոյնիսկ եթէ երկինքն ու երկիրը անհետանան, խօսքերս պիտի չանհետանան:

Սակայն ոչ ոք գիտէ թէ երբ պիտի գայ այդ օրը կամ ժամը. ոչ երկինքի հրեշտակները, ոչ ալ Որդին, բայց միայն Հայրը:

The Epistle of St. Paul to the Galatians 6:14-18

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. Neither circumcision nor uncircumcision means anything; what counts is the new creation. Peace and mercy to all who follow this rule—to the Israel of God.


From now on, let no one cause me trouble, for I bear on my body the marks of Jesus.

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.


The Holy Gospel of Jesus Christ According to St. Matthew 24:30-36

“Then will appear the sign of the Son of Man in heaven. And then all the peoples of the earth will mourn when they see the Son of Man coming on the clouds of heaven, with power and great glory. And He will send His angels with a loud trumpet call, and they will gather His elect from the four winds, from one end of the heavens to the other.

“Now learn this lesson from the fig tree: As soon as its twigs get tender and its leaves come out, you know that summer is near. Even so, when you see all these things, you know that it is near, right at the door. Truly I tell you, this generation will certainly not pass away until all these things have happened. Heaven and earth will pass away, but My words will never pass away.



**Navasart and Susie Mardoyan,
Armen and Anoush
Congratulate their son and brother,
KEVORK,
on his Name Day.**



**On this special occasion, they have donated today's Altar Flowers,
and have sponsored today's Coffee Hour.**

**New Communion Veils have been donated in loving memory of
Anna Zazaian
by
Andrew and Mary Rose Zazaian
Laura and Bret Price
Bryan and Steven Zazaian**

<u>September 2015—Calendar of Events</u>	
27	<u>Bake Sale</u> AYF Senior Chapter—immediately following Badarak

<u>October 2015—Calendar of Events</u>	
4	<u>Ladies' Guild Dedication Sunday</u> Reception Tea—Immediately following Badarak
10	<u>Book and Author Festival</u> Armenian Genocide Centennial Committee Univ of Mich—Kochoff Hall 9:30am
10	<u>Author's Banquet</u> Armenian Genocide Centennial Committee Pine Lake Country Club—7:00 pm